

VERANO 2018 | TURN OVER FOR ENGLISH!



KidsHealth®

UnitedHealthcare y KidsHealth® se han unido para darle los consejos que necesita, en el momento que los desea. Los padres pueden recibir consejos aprobados por médicos. Los niños pueden encontrar entretenidos cuestionarios, juegos y videos sobre salud. Los adolescentes pueden obtener respuestas y consejos sobre preguntas acerca de su cuerpo y mente. Para obtener información al alcance de su mano, visite uhc.com/kids hoy.

Nota: Toda la información se provee solo para fines educativos. Para obtener consejos, diagnósticos y tratamientos médicos, consulte a su médico.

¿Tiene dolor de muelas?

El dolor de muelas es la quinta causa más común de las visitas a la sala de emergencias (emergency room, ER). Sin embargo, hasta un 79 por ciento de las visitas dentales a la sala de emergencias podrían manejarse mejor en el consultorio de un dentista. La mayoría de los hospitales no cuentan con dentistas en la sala de emergencias, por lo que no pueden hacer mucho para ayudar a los pacientes con dolor de muelas.

Por ello es importante contar con un "hogar dental". Este es el consultorio al cual debe acudir para atender sus problemas dentales. El dentista al que acude periódicamente puede ayudarle cuando sienta dolor. Pero lo más importante es que puede ayudarle a evitar dolores de muelas gracias a la atención preventiva.

Los exámenes periódicos, las limpiezas y las radiografías son beneficios cubiertos. Estos exámenes ayudan al dentista a detectar y a tratar pequeños problemas antes de que se conviertan en graves.



Sonría. ¿Necesita encontrar un dentista que acepte su plan? ¿Desea obtener más información acerca de sus beneficios dentales? Llame gratis a Servicios para miembros al **1-800-992-9940**, **TTY 711**.

Pregunte al Dr. Health E. Hound.®

P: ¿Cómo puedo proteger a mi hijo contra el sol?

R: Gran parte de la exposición al sol en el transcurso de nuestra vida ocurre antes de los 18 años. Es importante pensar en la protección contra el sol todos los días, no solo cuando va a la piscina o a la playa. Comenzar buenos hábitos de protección solar de forma temprana puede proteger a sus hijos contra el cáncer de piel en la edad adulta.

- Evite la exposición a mediodía, cuando el sol es más fuerte.
- Cúbralos con ropa y gorros.
- No deje que su hijo adolescente use camas bronceadoras.
- Mantenga a los bebés cubiertos bajo la sombra de una sombrilla o un toldo.
- Póngale a su hijo lentes de sol para proteger sus ojos contra el daño del sol.

Los protectores solares son una de las mejores defensas para todos a partir de los seis meses de edad. Use a diario un protector solar con un FPS de 30 o mayor. Elija una fórmula de amplio espectro que brinde protección contra los rayos UVA y UVB. Aplique una capa gruesa entre 15 y 30 minutos antes de que los niños salgan al aire libre. Vuelva a aplicar con frecuencia y después de que el niño sude o nade.





Obtenga más información. Obtenga más consejos para mantener seguros y sanos a sus hijos. Averigüe cómo tratar las quemaduras solares, picaduras de insectos y rodillas peladas que son comunes en el verano. Visite uhc.com/kids.



Respire sin dificultad.

Cómo entender su medicamento para el asma o la EPOC.

Existen muchos medicamentos diferentes para el asma y la enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC). Su médico le recetará los que sean adecuados para usted. Asegúrese de tomar sus medicamentos como se lo indica su médico. No deje de tomarlos sin consultar a su médico, aunque se sienta mejor. Debe tener un plan de acción escrito que le ayude a saber qué tomar y cuándo.

Medicamentos a largo plazo:

La mayoría de las personas con asma y EPOC toman medicamentos todos los días, incluso si se sienten bien. Estos medicamentos a largo plazo mantienen el asma y la EPOC bajo control. Pueden ser orales o se pueden inhalar, y la mayoría ayudan a reducir la inflamación y abrir las vías respiratorias.

Medicamentos de rescate:

Los medicamentos de rescate inhalados son para usarlos cuando tiene tos o dificultad para respirar. Los medicamentos de rescate pueden ayudarle a respirar mejor en minutos y funcionan durante algunas horas. Debe llevarlos consigo en todo momento. Siga tomando su medicamento a largo plazo, incluso cuando también esté usando su inhalador de rescate.



Podemos ayudar. Ofrecemos programas de control de enfermedades, que ayudan a las personas con asma, diabetes y otras afecciones. Llame gratis a Servicios para miembros al 1-800-992-9940, TTY 711, para obtener más información.

Diversión sobre ruedas.

Tres consejos de seguridad para andar en bicicleta.

Es divertido hacer actividades al aire libre. Andar en bicicleta es una excelente forma para desplazarse. También es un buen ejercicio. Haga que cada viaje sea seguro con estas sugerencias.

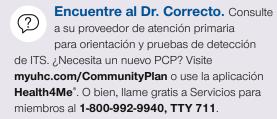
- 1. Use un casco. Acostúmbrese a que su hijo use casco desde la primera vez que ande en triciclo o como pasajero en una bicicleta para adultos. Solo utilice cascos diseñados para andar en bicicleta. Utilice un casco para demostrar a su hijo lo importante que es. Las caídas se producen en cualquier lugar. Por ello, asegúrese de que su hijo use un casco cada vez que se monte en una bicicleta.
- **2. Enseñe sobre seguridad vial.** Enseñe a su hijo las normas de tránsito. Demuéstrele cómo detenerse y mirar hacia todos lados antes de cruzar o ingresar a una calle. Pídale que ande por el lado derecho, en el sentido del tráfico, y que obedezca las señales y los letreros.
- **3. Utilice bicicletas de un tamaño adecuado.** No compre una bicicleta grande para que se adapte posteriormente a su hijo. Es difícil controlar las bicicletas demasiado grandes. Con una bicicleta de tamaño adecuado, su hijo podrá poner la punta de los pies en el suelo.

Mantenga la seguridad. Obtenga más consejos para mantener seguros y sanos a sus hijos. Averigüe cómo tratar las quemaduras solares, picaduras de insectos y rodillas peladas que son comunes en el verano. Visite uhc.com/kids.



5 datos sobre la clamidia.

- La clamidia es la infección de transmisión sexual (ITS) que se diagnostica con mayor frecuencia. Tanto hombres como mujeres pueden adquirirla.
- Las bacterias que causan la clamidia se transmiten al tener relaciones sexuales. El uso de condones puede reducir el riesgo.
- 3. Generalmente, la clamidia no presenta síntomas. Los expertos recomiendan que las mujeres y las adolescentes sexualmente activas de hasta 25 años de edad se realicen un examen cada año. El examen se puede realizar con una muestra de orina.
- **4.** La clamidia se puede curar con antibióticos. Ambas personas en la pareja se deben tratar. No debe tener sexo hasta que el tratamiento haya finalizado.
- 5. Si no se trata, la clamidia puede causar infertilidad. Se puede transmitir a un bebé en el momento del nacimiento. Asimismo, puede causar complicaciones en el embarazo u otros problemas graves.



¿Sabía que...?

Después de dar a luz a su bebé, el Departamento de Medicaid cuenta con un programa de Exención de planificación familiar, que provee cobertura adicional para planificación familiar y algunos servicios médicos hasta por un año si reúne los requisitos. Puede presentar una solicitud antes del nacimiento de su bebé llamando a la Oficina de Elegibilidad de la División de MS de Medicaid al **1-800-421-2408**. Puede también hacerlo en persona o por Internet en **medicaid.ms.gov**.





Rincón de recursos.

Servicios para miembros: Encuentre un médico, haga preguntas sobre los beneficios o exprese una queja, en cualquier idioma (llamada gratuita). 1-800-992-9940, TTY 711

Nuestro sitio web y aplicación: Encuentre un proveedor, lea su Manual para miembros o vea su tarjeta de identificación, dondequiera que se encuentre. myuhc.com/CommunityPlan Health4Me®

NurseLineSM (Línea de enfermería): Obtenga consejos de salud de una enfermera las 24 horas del día, los siete días de la semana (llamada gratuita). 1-877-410-0184, TTY 711

Integridad del Programa Medicaid: Denuncie al estado una presunta situación de fraude y abuso por parte de proveedores o miembros.

1-800-880-5920 (gratis) 1-601-576-4162 (local)

Text4baby: Reciba mensajes de texto GRATIS en su teléfono celular cada semana de acuerdo con su etapa del embarazo. Inscríbase enviando la palabra BABY o BEBE al 511411. Luego, ingrese el código de participante HFS.

KidsHealth®: Obtenga información confiable sobre temas de salud para y acerca de los niños. uhc.com/kids

Receta saludable.

Arroz frito de coliflor.

Pruebe hacer "arroz" de coliflor bajo en calorías en lugar de arroz normal para una porción extra de verduras. Esta receta es un excelente acompañamiento para cuatro personas. O duplíquelo y agregue la proteína que prefiera para que sea un plato principal. Trozos pequeños de pollo cocido, tofu o cerdo son opciones sabrosas.

Ingredientes:

- 1 coliflor pequeña o ½ coliflor grande
- 3 zanahorias medianas, peladas y en cubitos
- ½ taza de guisantes congelados
- 1 cebolla pequeña, en cubitos
- 2 dientes de ajo, picados
- 1 huevo
- 1 cda. de salsa de soya con bajo contenido de sodio
- 2 cdas. de aceite de coco, sésamo o canola
- ½ taza de caldo de pollo o verduras con bajo contenido de sodio
- Salsa picante como sriracha (opcional)

Instrucciones:

Lave la coliflor y quite las hojas. Ralle para que quede como "arroz" usando los agujeros grandes de un rallador. Agregue aceite a una sartén grande o wok a fuego medio. Agregue la cebolla y cocínela hasta que se ablande, aproximadamente 3 minutos. Agregue la coliflor, las zanahorias, el ajo y los guisantes. Cocine, revolviendo a menudo, durante unos 5 minutos. Agregue la salsa de soya y el caldo, luego tape. Cocine hasta que las zanahorias estén blandas, alrededor de 10 minutos. Bata el huevo en un tazón pequeño. Mezcle el huevo con el arroz de coliflor y revuelva hasta que el huevo esté listo, aproximadamente 1 minuto. Retire del fuego y sirva con un chorrito de salsa picante, si lo desea.





Dónde se puede recertificar.



Regional Medicaid Offices.

Oficinas regionales de Medicaid.

Questions about Mississippi CHIP? Ask your county's Regional Office. You can call or visit. Can't get to a Regional Office? Go to your local Outstation. Your Regional Office can tell you where it is.

¿Tiene preguntas acerca de Mississippi CHIP? Pregunte en la Oficina regional de su condado. Puede llamar o ir personalmente. ¿No puede ir a una Oficina regional? Vaya a su Estación exterior. En su Oficina regional le pueden decir dónde se encuentra ubicada.

BROOKHAVEN

Copiah, Lawrence, Lincoln 1372 Johnny Johnson Dr. Brookhaven, MS 39601 601-835-2020

CANTON

Hinds, Madison, North Hinds 5360 I-55 N. Jackson, MS 39211 601-978-2399

CLARKSDALE

Coahoma, Quitman, Tunica 528 S. Choctaw St. Clarksdale, MS 38614 662-627-1493

CLEVELAND

Bolivar, Sunflower 211 N. Chrisman Ave. Cleveland, MS 38732 662-843-7753

COLUMBIA

Covington, Jeff Davis, Marion 501 Eagle Day Ave., Ste. A Columbia, MS 39429 601-731-2271



COLUMBUS

Lowndes, Monroe 603 Leigh Dr. Columbus, MS 39705 662-329-2190

CORINTH

Alcorn, Prentiss, Tishomingo 2619 S. Harper Rd. Corinth, MS 38834 662-286-8091

GREENVILLE

Washington 585 Tennessee Gas Rd., Ste. 10 Greenville, MS 38701 662-332-9370

GREENWOOD

Carroll, Leflore, Tallahatchie 805 W. Park Ave., Ste. 6 Greenwood, MS 38930 662-455-1053

GRENADA

Grenada, Calhoun, Montgomery, Yalobusha 1109 Sunwood Dr. Grenada, MS 38901 662-226-4406

GULFPORT

Harrison 12231 Bernard Pkwy. Gulfport, MS 39503 228-863-3328

HATTIESBURG

Forrest, Lamar, Perry 6971 Lincoln Road Ext. Hattiesburg, MS 39402 601-264-5386

HOLLY SPRINGS

Benton, Lafayette, Marshall 545 J.M. Ash Dr. Holly Springs, MS 38635 662-252-3439

JACKSON

Hinds, Madison, North Hinds 5360 I-55 N. Jackson, MS 39211 601-978-2399

KOSCIUSKO

Attala, Choctaw, Leake 160 Highway 12 W. Kosciusko, MS 39090 662-289-4477

LAUREL

Greene, Jones, Wayne 1100 Hillcrest Dr. Laurel, MS 39440 601-425-3175

McCOMB

Amite, Pike, Walthall 301 Apache Dr. McComb, MS 39648 601-249-2071

MERIDIAN

Clarke, Lauderdale 3848 Old Highway 45 N. Meridian, MS 39301 601-483-9944

NATCHEZ

Adams, Franklin, Jefferson, Wilkinson 103 State St. Natchez, MS 39120 601-445-4971

NEW ALBANY

Pontotoc, Tippah, Union 1510 Munsford Dr. New Albany, MS 38652 662-534-0441

NEWTON

Jasper, Newton, Scott 9423 Eastside Dr. Ext. Newton, MS 39345 601-635-5205

PASCAGOULA

George, Jackson 1702 Denny Ave. Pascagoula, MS 39567 228-762-9591

PEARL

Rankin, Simpson, Smith 3035 Greenfield Rd. Pearl, MS 39208 601-825-0477

PHILADELPHIA

Kemper, Neshoba, Noxubee, Winston 1122 E. Main St., Ste. 15 Philadelphia, MS 39350 601-656-3131

PICAYUNE

Hancock, Pearl River, Stone 1845 Cooper Rd. Picayune, MS 39466 601-798-0831

SENATOBIA

DeSoto, Panola, Tate 2776 Highway 51 S. Senatobia, MS 38668 662-562-0147

STARKVILLE

Chickasaw, Clay, Oktibbeha, Webster 313 Industrial Park Rd. Starkville, MS 39759 662-323-3688

TUPELO

Itawamba, Lee 1742 McCullough Blvd. Tupelo, MS 38801 662-844-5304

VICKSBURG

Claiborne, Issaquena, Sharkey, Warren 3401 Halls Ferry Rd., Ste. 1 Vicksburg, MS 39180 601-638-6137

YAZOO CITY

Holmes, Humphreys, Yazoo 110 N. Jerry Clower Blvd., Ste. A Yazoo City, MS 39194 662-746-2309



UnitedHealthcare Community Plan no da un tratamiento diferente a sus miembros en base a su sexo, edad, raza, color, discapacidad o origen nacional.

Si usted piensa que ha sido tratado injustamente por razones como su sexo, edad, raza, color, discapacidad o origen nacional, puede enviar una queja a:

Civil Rights Coordinator
UnitedHealthcare Civil Rights Grievance
P.O. Box 30608
Salt Lake City, UTAH 84130

UHC_Civil_Rights@uhc.com

Usted tiene que presentar la queja oralmente o por escrito dentro de los primeros 30 días a partir de la fecha cuando se enteró de ella. Si su queja no puede resolverse un un día, se le considerará como reclamación. Nosotros le enviaremos una notificación de recibido de su reclamación dentro de los primeros 5 días después de haberla recibido. Se le enviará la decisión en un plazo de 30 días.

Si usted necesita ayuda con su queja, por favor llame al número de teléfono gratuito para miembros **1-800-992-9940**, **TTY 711**, de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

Usted también puede presentar una queja con el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.

Internet:

https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf

Formas para las quejas se encuentran disponibles en:

http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html

Teléfono:

Llamada gratuita, **1-800-368-1019**, **1-800-537-7697** (TDD)

Correo:

U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201

Ofrecemos servicios gratuitos para ayudarle a comunicarse con nosotros. Tales como, cartas en otros idiomas o en letra grande. O bien, puede solicitar un intérprete. Para pedir ayuda, por favor llame al número de teléfono gratuito para miembros **1-800-992-9940**, **TTY 711**, de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

English

ATTENTION: If you do not speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call **1-800-992-9940**, **TTY 711**.

Spanish

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al **1-800-992-9940, TTY 711.**

Vietnamese

LƯU Ý: Nếu quý vị nói Tiếng Việt, chúng tôi có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho quý vị. Vui lòng gọi số **1-800-992-9940**, **TTY 711**.

Traditional Chinese

注意:如果您說中文,您可獲得免費語言協助服務。請致電 1-800-992-9940,或聽障專線 TTY 711。

French

ATTENTION: Si vous parlez français, vous pouvez obtenir une assistance linguistique gratuite. Appelez le **1-800-992-9940**, **TTY 711**.

Arabic

تنبيه: إذا كنت تتحدث العربية، تتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية مجانًا. اتصل على الرقم 9940-992-1800-1، الهاتف النصبي 711.

Choctaw

Pisa: Chahta anumpa ish anumpuli hokma, anumpa tohsholi yvt peh pilla ho chi apela hinla. I paya **1-800-992-9940, TTY 711**.

Tagalog

ATENSYON: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may magagamit kang mga serbisyo ng pantulong sa wika, nang walang bayad. Tumawag sa **1-800-992-9940, TTY 711**.

German

HINWEIS: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlose Sprachendienste zur Verfügung. Wählen Sie: 1-800-992-9940, TTY 711.

Korean

참고: 한국어를 하시는 경우, 통역 서비스를 투료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-992-9940, TTY 711 로 전화하십시오.

Gujarati

ધ્યાન આપો: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો તમારા માટે વિના મૂલ્યે ભાષાકીય સહાયતા સેવાઓ ઉપલબ્ધ છે. કોલ કરો 1-800-992-9940, TTY 711.

Japanese

で注意:日本語 をお話しになる場合は、言語支援サービスを無料でご利用いただけます。電話番号1-800-992-9940、またはTTY 711。

Russian

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите по-русски, вы можете воспользоваться бесплатными услугами переводчика. Звоните по тел **1-800-992-9940**, **ТТҮ 711**.

Panjabi

ਸਾਵਧਾਨ: ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ, ਮੁਫ਼ਤ ਵਿੱਚ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਹੈਲਥ ਪਲਾਨ ਟੀਮ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। 1-800-992-9940, TTY 711 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Italian

ATTENZIONE: se parla italiano, Le vengono messi gratuitamente a disposizione servizi di assistenza linguistica. Chiami il numero **1-800-992-9940**, **TTY 711**.

Hindi

ध्यान दें: यदि आप हिन्दी भाषा बोलते हैं तो भाषा सहाय ता सेवाएं आपके लिए निःशुल्क उपलब्ध हैं। कॉल करें 1-800-992-9940, TTY 711.